

PRO AG

**PROJECT AGREEMENT**  
**BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),**  
**THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

- PROJECT DESCRIPTION ANNEX A     FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX  
 STANDARD PROVISIONS ANNEX     SPECIAL LOAN PROVISIONS ANNEX

This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

- GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION    DATE \_\_\_\_\_  
 ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT    DATE 9/7/51  
 L/C Letter of Understanding    DATE 6/16/69

1. PROJECT/ACTIVITY NO. 730-11-995-370    PAGE 1 OF 19 PAGES

2. AGREEMENT NO. 70-069    3.  ORIGINAL OR REVISION NO. \_\_\_\_\_

4. PROJECT/ACTIVITY TITLE  
**Saigon Action Program (Community Development)**

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION  
 Allocation No. CSF-09  
 (See Annex A attached)

6. AID APPROPRIATION SYMBOL Trust Fund Alloca. Acct Symbol 72-FT-800    7. AID ALLOTMENT SYMBOL 168-50-730-05-69-00

| 8. AID FINANCING   | PREVIOUS TOTAL (A) | INCREASE (B)          | DECREASE (C) | TOTAL TO DATE (D)     |
|--|--------------------|-----------------------|--------------|-----------------------|
| <input type="checkbox"/> DOLLARS <input type="checkbox"/> LOCAL CURRENCY       |                    |                       |              |                       |
| (a) Total  |                    |                       |              |                       |
| (b) Contract Services  |                    |                       |              |                       |
| (c) Commodities  |                    |                       |              |                       |
| (d) Other Costs  |                    |                       |              |                       |
| 9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT<br>\$1.00 = <u>VN\$118</u> |                    |                       |              |                       |
| (a) Total <b>Consolidated Special Fund</b>                                     |                    | <b>VN\$42,825,000</b> |              | <b>VN\$42,825,000</b> |
| (b) Technical and other Services   |                    | 15,936,330            |              | 15,936,330            |
| (c) Commodities  |                    | 16,167,050            |              | 16,167,050            |
| (d) Other Costs  |                    | 10,721,620            |              | 10,721,620            |

10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Continuation Sheets, if necessary)

BEST AVAILABLE COPY

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT 3 October 1969    12. DATE OF THIS REVISION \_\_\_\_\_    13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE 30 June 1971

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY: Nguyen Van Vang    DATE: Oct 1, 1969    TITLE: Minister in the Prime Ministry  
 15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT: [Signature]    DATE: 10-3-69    TITLE: Director, USAID

BEST AVAILABLE COPY

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995- 370**

PAGE 2 OF 19 PAGES

2. Agreement No.  
**70-069**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title  
**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam  
Alloc. No. CSF-09**

**PROAG  
CONTINUATION  
SHEET  
ANNEX \_\_\_\_\_**

**I. BACKGROUND**

The overall intent of the Saigon Action Program is to strengthen local government. In related parts of this project, substantial resources have been committed to this end, i.e. General Self-Help Khom Roads, Self-Help Housing etc. There has been, until recently, however, no comparable input of managerial resources to assure the efficient use of the material resources made available and to coordinate inputs into the program by the various elements of the Prefectural administration.

A second problem, in the past, has been that the great majority of officials and office employees of the City of Saigon are assigned to the Prefectural or District levels, while subordinate levels are ill-staffed and possess little authority and few resources to provide local services. This centralization has certain advantages in conserving manpower and finances, but it also deprives the Saigon public of personalized neighborhood government comparable to that of rural villages. Thus, the public, particularly in disadvantaged areas, tends to regard city government as remote and unresponsive to their needs. Complete reformation and revitalization of the Saigon Prefecture is not possible under present conditions, the day-to-day provision of basic city-wide services will continue to demand the bulk of available energy and resources. However, this does not preclude a limited but well-defined program to improve sub-district governmental performance, namely the Saigon Community Development Service, which can not only strengthen governmental services and improve the GVN image in all sectors of the city, but can also provide the base for further effectiveness as additional resources become available for an expanded Community Development program.

Finally, the Prefecture has lacked to date the resources and facilities to carry out the kind of training program which is required if the goal of a responsive and effective government is to be achieved at the lower levels of the Prefectural administration.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND1. Project/Activity No.  
730-11-995- 370

PAGE 3 OF 19 PAGES

2. Agreement No.  
70-0693.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_3. Project/Activity Title  
Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam  
Alloc. No. CSP-09PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX \_\_\_\_\_

**II. PURPOSE****A. THE SAIGON COMMUNITY DEVELOPMENT DIRECTORATE**

In order to give the required management to the Saigon Action Program, the Mayor of Saigon has established the Saigon Community Development Directorate, headed by a Secretary General tasked with coordinating and directing the City's CD program and in-service training for municipal officials. He will be assisted by three service chiefs and nine bureau chiefs. The Prefecture will appoint all the personnel to fill these positions and pay their salaries. The purpose of this element of the agreement is to fund the functional allowances normally provided to Directorate, Service and Bureau Chiefs for one year in order that the Prefecture can recruit now rather than awaiting the formal establishment of these positions at a later date. The Prefecture will budget and pay such allowances as of July 1, 1970. The positions involved are:

- Secretary General
- Administrative and Finance Service Chief
  - a. Bureau Chief for Administration
  - b. Bureau Chief for Finance
  - c. Bureau Chief for Supply
- Community Development Service Chief
  - a. Bureau Chief for Technical Matters
  - b. Bureau Chief for Operations
  - c. Bureau Chief for Research and Planning
- Service Chief for Training
  - a. Bureau Chief for Community Development Cadre Training
  - b. Bureau Chief for General Training
- Bureau Chief for Liaison and Special Missions

**B. THE SAIGON COMMUNITY DEVELOPMENT SERVICE**

However able present Phuong and Khom officials may become, they will need substantial skilled assistance in order to improve governmental performance and services at the neighborhood level. The CD Service will provide such assistance.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| AID 1800-12<br>(8-63)<br><br><b>PROAG</b><br><br>ONTINUATION<br>SHEET<br><br>ANNEX _____ | <b>PROJECT AGREEMENT</b><br>BETWEEN AID AND                                  | 1. Project/Activity No.<br><b>730-11-995- 370</b>  | PAGE <u>4</u> OF <u>9</u> PAGES  |
|  |  | 2. Agreement No.<br><b>70-069</b>  | 3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or<br>Revision No. _____ |
|  | AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF<br><b>Vietnam</b><br>Alloc. No. <b>CSF-09</b> | 3. Project/Activity Title<br><b>Saigon Action Program</b><br><b>(Strengthen Local Government-Community Dev.)</b> |  |

From mid-CY 1969 to mid-CY 1970, approximately 40 CD Officers and 140 CD Specialists will be recruited and trained to carry out Community Development and self-help action programs in the priority areas of the city. Particular emphasis will be placed on coordination, promotion, and assistance to self-defense and self-help activities; the broader objective is to stimulate community cooperation with government and community awareness of improved governmental performance. The goal of a fully operating CD service is a total of 50 CD Officers and 300 CD Specialists by the end of CY 1971.

The Community Development Worker Profile.

The implementation of community development programs to strengthen local government calls for a special type of worker, and the job is especially challenging in view of the 1968 offensives which brought about population dislocation and heavy destruction. Accompanying these problems are those usually identified with a rapidly growing urban population center, e.g., public health, education, housing, unemployment, and a rising cost of living.

As envisioned, the CD worker will be a specialist in his role as a human engineer, which calls for a high degree of skill in working with people, in order to encourage and motivate them to change their attitudes and to create the desire to change and improve their lives through community effort, thereby making such a process their ultimate way of life.

The CD worker's role is also that of a generalist, a multi-purpose worker who is not only a catalyst among the local people but a coordinator of all the social and technical services available through the District level of government for implementation at the local Phuon and Khom levels of government. The CD worker will assist District, Phuon and Khom officials in the establishment of local development councils, in planning development programs and projects, and in the implementation of information and training programs.

|  |  |
|--|--|
| For the Cooperating Government or Agency<br><br>SIGNATURE: _____ DATE: _____<br>TITLE: _____ | For the Agency for International Development<br><br>SIGNATURE: _____ DATE: _____<br>TITLE: _____ |
|--|--|

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995- 370**

2. Agreement No.  
**70-069**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title

**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam**

**Alloc. No. CSF-09**

**PROAG  
CONTINUATION  
SHEET  
ANNEX \_\_\_\_\_**

As for the CD Service staffing pattern, all recruits will be hired as CD Specialists and undergo training in community development; the designation of CD Officers will be determined by performance, attitude, and competence in leadership. This approach will generate healthy competition among the trainees. CD Officers will serve in the capacity of supervisors of CD Specialists at the District level, and in turn will be under the supervision of the respective District Chiefs; some CD Officers will serve at the Prefecture level and may act as trainers at the Saigon Training Center.

**C. SAIGON TRAINING CENTER**

This element of the Saigon Action Program establishes the initial funding for a Saigon Training Center. The financial input under this Agreement is considered a one time investment to provide the Prefecture with the initial personnel and material resources required to initiate an adequate training program for all types of municipal cadre which represent the Prefecture at the local level. These would include Khom and Phuong Chiefs, information Service cadre as well as many other types of municipal workers. The Training Center will also serve as the facility for the more or less regular refresher training envisioned for the personnel of the Community Development Service, established under this Agreement. All operating and maintenance expenses of the Training Center will be paid from the City budget after June 30, 1970.

It is planned that many types of training will be undertaken in this Center to include:

1. Training courses to acquaint local officials with policies and programs of the Government of Vietnam and of the Prefecture. Such courses would include orientation on current events, as well as, political orientation.
2. Training courses on the principles of self-help and community development, as well as, on the various elements of the Saigon Action Program. Such courses would not only involve fairly extensive training for regular members of the Community Development Service but short familiarization courses for Khom and Phuong Chiefs, VIS cadre and local

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

PAGE 6 OF 19 PAGES

2. Agreement No. **70-069**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title

**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam  
Alloc.No. CSF-09**

**PROAG  
CONTINUATION  
SHEET**

ANNEX \_\_\_\_\_

elementary school teachers.

3. Technical training for various types of municipal cadre, i.e. training in the principles of city administration for Phuong Chiefs.
4. Interdisciplinary seminars where a variety of local cadre will have the opportunity to discuss with one another the problems facing the Prefecture at the local level and to gain a better understanding of how their roles mesh together and how they can draw upon and mutually support one another.

**III. REQUIRED RESOURCES**

**A. GVN RESOURCES**

1. Under this Agreement VN\$235,500 will be made available to the Saigon Prefecture from the Special Fund in support of the Community Development Directorate for functional allowances for one year.
2. Under this Agreement VN\$24,045,830 will be made available from the Special Fund to the Saigon Prefecture in support of the Community Development Service for salaries and allowances, operational services and supplies and direct investments.
3. Under this Agreement, VN\$18,543,730 will be made available to the Saigon Prefecture in support of the Saigon Training Center for salaries, operational services and supplies and direct investments. (See Section V for budget details outlined in the three preceding paragraphs).
4. Under this Agreement, the Saigon Prefecture will provide a professional-level staff to assist the Secretary General of the Community Development Directorate to direct effectively the CD Service and to carry out the other community development programs of the Prefecture.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.

730-11-995-370

PAGE 7 OF 19 PAGES

2. Agreement No.

70-069

3.  Original or

Revision No. \_\_\_\_\_

**PROAG  
CONTINUATION  
SHEET**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam**

3. Project/Activity Title

**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

ANNEX \_\_\_\_\_

Alloc. No. CSF-09

5. The Saigon Prefecture will also provide an adequate training facility, including buildings, for the continued training and retraining of CD Officers and Specialists, and the implementation of a training program for all low level cadre in the city.

6. All salaries, allowances, and operational expenses under this Agreement will be assumed by the Saigon Prefecture no later than July 1, 1970.

**B. U.S. RESOURCES**

1. U.S. resources are programmed within complementary sub-projects of the Saigon Action Program, e.g., General Self-Help, Self-Help Housing, Khom Roads and Khom Bulletin Boards, which the CD Service will support.

**IV. WORK PLAN AND RESPONSIBILITIES**

**A. GENERAL**

1. The Mayor of Saigon, or his designee, is hereby named the Project Supervisor of the sub-program Strengthen Local Government.
2. The Director, Saigon Civil Assistance Group, or his designee, is hereby named the Project Representative of the sub-program Community Development Service.
3. Under a separate, related Project Agreement and PIO/T under Project 360, Social Welfare, the Community Development Foundation (CDF) will train up to 180 CD recruits between mid-CY 1969 and mid-CY 1970 in four cycles averaging 45 trainees per cycle; in addition, and under the same ProAg and PIO/T, CDF will train six instructors in the concepts of urban community development, who will thereafter become the nucleus of the CI faculty at the Saigon Training Center.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

PAGE 8 OF 19 PAGES

**PROAG  
CONTINUATION  
SHEET**

2. Agreement No. **70-069**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

ANNEX \_\_\_\_\_

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
**Vietnam**  
ALLOc. No. **CSF-09**

3. Project/Activity Title  
**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

**B. THE SAIGON PREFECTURE WILL:**

1. Appoint a Secretary General of the Prefectural Community Development Directorate, as well as, filling those other positions outlined under IIA, above, in order that this agreement will be provided the management and guidance necessary to the effective implementation of its aims.
2. In agreement with the Director/SCAG, establish functional allowances for the Secretary General and his subordinate Service and Bureau Chiefs at a level consonant with accepted GVN personnel practices in order that such allowances can be assumed by the Prefecture in 1970.
3. Recruit 180 CD workers and assign them to attend the scheduled training cycles as determined by the Prefecture, SCAG, and Community Development Foundation.
4. In agreement with the Director/SCAG, establish salary schedules with appropriate grade and step structures and allowance systems generally comparable to current GVN practice, in order that the CD Service workers may be phased into the regular civil service of the Prefecture and become an integral part of the city's organization. (Basic pay plus pro-rated allowances are expected to be in the range of but shall not average more than VN\$11,500 per month for CD Officers, and VN\$8,050 per month for CD Specialists).
5. Assign CD workers to the priority areas of attention in the city under the supervision of the District Chiefs; CD Specialists will work individually in Khoms assigned, rather than in groups and will be given staff and policy guidance by the CD Officers at the Phuong and District levels as required.
6. Provide guidance and consultation to the Community Development Foundation in the development of their training curriculum.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam**

**Alloc. No. CSF-09**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

PAGE 9 OF 19 PAGES

2. Agreement No. **70-069**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title  
**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

7. Continuously inspect, evaluate, and up-grade the CD Service workers' performance and provide for in-service training of this staff through the Saigon Community Development Training Center.
8. Conduct research in the City's social problems with the view towards adjusting and up-grading the overall Community Development Program of the Prefecture.
9. Recruit six individuals to be trained as instructors in the concepts of community development, applied to an expanding urban area, who will, on completion of their training, be assigned by the Prefecture as part of the teaching staff at the Saigon Training Center.
10. In agreement with the Director/SCAG, establish salary schedules with appropriate grade and step structures and allowance systems for these instructors, generally comparable to current GVN practices in order that these instructors, initially funded out of the piaster budget for the Saigon Training Center contained herein, can be picked up in the Prefecture regular budget for 1970.
11. Recruit a Director of Studies for the Saigon Training Center. This position is funded under this Agreement for a period of one year. At the expiration of that period it is expected that this position, which is intended to provide assistance in the initial organization of the Center, will be abolished. This is the only position of this nature under this Agreement, and salaries and allowances for all other positions, initially funded under this Agreement, will be assumed by the Prefecture in its 1970 budget, not later than July 1, 1970.
12. Make available the proposed building at 258 Tran-Hung-Dao as a Training Center site, as well as, such additional space as may be required in the Prefecture annex.
13. Utilize the funds, therefore provided in the Training Center piaster budget, for the renovation and equipping of the proposed Training Center site.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
**Vietnam**  
Alloc. No. **CSF-09**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

2. Agreement No. **70-069**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title  
**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

14. Pay the lecture fees and honoraria required for outside lecturers, both for courses held at the Training Center and for the training of the personnel of the Community Development Service to be conducted by the Community Development Foundation (IV, A, 3 above).

**C. THE SCAG/CIVIL OPERATIONS STAFF WILL:**

1. Assist the City's CD Coordinating Staff in its consultations with the Community Development Foundation in the development of a training curriculum for personnel of the Community Development Service.
2. Advise the CD Coordinating Staff on the initial organization and administration of the Community Development Service.
3. Advise the CD Service on community action programs such as people's self-defense, general self-help, self-help housing, etc.
4. Advise the Saigon Training Center on organization and administration, recommend particular training programs for municipal officials and other employees, and assist in the preparation of curricula for such courses.
5. Observe the performance of the CD Service through the SCAG, District Representatives, and recommend program modifications, as appropriate.

**V. PIASTER BUDGET**

**A. ALLOWANCES FOR CD DIRECTORATE MANAGEMENT PERSONNEL**

| <u>Article</u> | <u>Expenditure</u>       | <u>Amount</u> | <u>Sub-Total</u> |
|----------------|--------------------------|---------------|------------------|
| <b>11-19</b>   | <b><u>Allowances</u></b> |               |                  |
|                | 1 Secretary General      | VN\$ 37,500   | VN\$ 235,000     |
|                | 3 Service Chiefs         | 90,000        |                  |
|                | 9 Bureau Chiefs          | 108,000       |                  |

For the Cooperating Government or Agency  
  
SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

For the Agency for International Development  
  
SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
**730--11-995-370**

PAGE 11 OF 19 PAGES

2. Agreement No. **70-069**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
**Vietnam**  
Allocs No. CSF-09

3. Project/Activity Title  
**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

**B. PIASTER BUDGET OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT SERVICE**

| <u>Article</u> | <u>Expenditure</u>                                     | <u>Amount</u>         | <u>Sub-Total</u>       |
|----------------|--|-----------------------|------------------------|
| <b>11-19</b>   | <b><u>Salaries and Allowances</u></b>                  |                       | <b>VN\$ 11,086,830</b> |
|                | CD Trainee Allowances:                                 |                       |                        |
|                | 180 x 3 Mos  | <b>VN\$ 2,700,000</b> |                        |
|                | CDO Salaries: 10 x 9 Mos                               | <b>966,870</b>        |                        |
|                | 10 x 6 Mos   | <b>644,580</b>        |                        |
|                | 10 x 3 Mos   | <b>322,290</b>        |                        |
|                | 10 x 0 Mos   | <b>0</b>              |                        |
|                | CDS Salaries: 35 x 9 Mos                               | <b>3,226,545</b>      |                        |
|                | 35 x 6 Mos   | <b>2,151,030</b>      |                        |
|                | 35 x 3 Mos   | <b>1,075,515</b>      |                        |
|                | 35 x 0 Mos   | <b>0</b>              |                        |
| <b>31-39</b>   | <b><u>Operational Services and Supplies</u></b>        |                       | <b>8,476,000</b>       |
|                | Administrative Allowances:                             |                       |                        |
|                | 45 x 9 Mos   | <b>1,620,000</b>      |                        |
|                | 45 x 6 Mos   | <b>1,080,000</b>      |                        |
|                | 45 x 3 Mos   | <b>540,000</b>        |                        |
|                | 45 x 0 Mos   | <b>0</b>              |                        |
|                | Start-Up Administrative and Office Equipment Expenses: | <b>1,800,000</b>      |                        |
|                | Vehicle Maintenance & POL                              | <b>1,350,000</b>      |                        |
|                | Audio-Visual Eqpt. Maintenance                         | <b>86,000</b>         |                        |
|                | Miscellaneous  | <b>2,000,000</b>      |                        |
| <b>71-79</b>   | <b><u>Direct Investments</u></b>                       |                       | <b>4,453,000</b>       |
|                | *Tri-Lambrettas (14)                                   | <b>2,450,000</b>      |                        |
|                | **Motor Bicycles (59)                                  | <b>1,180,000</b>      |                        |
|                | ***Bicycles (107)                                      | <b>428,000</b>        |                        |
|                | ****Audio-Visual Eqpt. Pool                            | <b>425,000</b>        |                        |
|                | <b>TOTAL</b>   |                       | <b>VN\$ 24,045,830</b> |

\*Two(2) each for Districts VI,VII,VIII; one (1) for remaining District;  
Two(2) for Prefecture CD Office

\*\*One(1) per Phuon; Three(3) for Prefecture CD Office

\*\*\*For the PRIORITY Khoms of the City.

\*\*\*\*For field use by CD cadre (does not conflict with Vietnamese Information Service functions or programming)

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET  
ANNEX

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370 PAGE 12 OF 19 PAGES

2. Agreement No. 70-069 3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam  
Alloc. No. CSF-09

3. Project/Activity Title  
Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)

C. PLASTER BUDGET FOR THE SAIGON TRAINING CENTER

| <u>Article</u> | <u>Expenditure</u>                       | <u>Amount</u> | <u>Sub-Total</u>       |
|----------------|--|---------------|------------------------|
| 11-19          | <u>Salaries and Allowances</u>           |               | VN\$ 1,528,000         |
|                | 1 Director of Studies                    | VN\$ 240,000  |                        |
|                | 6 Instructors                            | 1,080,000     |                        |
|                | Eonoraria                                | 208,000       |                        |
| 31-39          | <u>Operational Services and Supplies</u> |               | 5,900,200              |
|                | Equipment & Furnishings                  | 400,200       |                        |
|                | Production of Training Materials         | 2,600,000     |                        |
|                | Mess Hall                                | 2,900,000     |                        |
| 71-79          | <u>Direct Investments</u>                |               | 11,115,070             |
|                | **Renovation                             | 10,721,870    |                        |
|                | ***Audio-Visual Equipment                | 393,800       |                        |
|                | <b>TOTAL</b>                             |               | <b>VN\$ 18,543,070</b> |

\*\* See Page 14 for breakdown  
\*\*\* For use in the Training Center

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
**Vietnam**  
ALLOC. No. CSF-09

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

PAGE 13 OF 19 PAGES

2. Agreement No. **70-069**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title  
**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

**D. PLASTER BUDGET: SUMMARY AND TOTALS.**

| <u>Article</u>           | <u>Expenditure</u>                         | <u>Amount</u> | <u>Sub-Total</u>       |
|--------------------------|--|---------------|------------------------|
| 11-19                    | <u>Salaries and Allowances</u>             |               | VN\$ 12,850,330        |
|                          | Community Development Directorate          | VN\$ 235,500  |                        |
|                          | Community Development Service              | 11,086,830    |                        |
|                          | Training Center                            | 1,528,000     |                        |
| 31-39                    | <u>Operational Services &amp; Supplies</u> |               | 14,376,200             |
|                          | Community Development Service              | 8,476,000     |                        |
|                          | Training Center                            | 5,900,200     |                        |
| 71-79                    | <u>Direct Investments</u>                  |               | 15,598,470             |
|                          | Community Development Service              | 4,483,000     |                        |
|                          | Training Center                            | 11,115,470    |                        |
| <b>GRAND TOTAL .....</b> |  |               | <b>VN\$ 42,825,000</b> |

Upon the written agreement of the Mayor of Saigon and the Director/SCAG, up to, but not more than 20 per cent of the funds cited in the above individual plaster budgets may be shifted between budget articles, or between items under the same budget article. Funds will not, however, be shifted between the budgets for the Community Development Directorate, The Community Development Service and the Training Center.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX \_\_\_\_\_

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam

Alloc. No. CSF-09

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370

PAGE 14 OF 12 PAGES

2. Agreement No. 70-069

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title  
Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)

COST BREAKDOWN FOR RENOVATION OF THE  
SAIGON TRAINING CENTER

FIRE DEPARTMENT COMPOUND

Class Room & Canteen:

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Earth Work         | 37,200           |
| Concrete & Masonry | 1,337,000        |
| Carpentry          | 482,000          |
| Plumbing           | 132,000          |
| Roofing            | 370,000          |
| Painting           | 464,000          |
| Electrical         | 564,000          |
|                    | <u>3,386,200</u> |

Class Room (2 Story Bldg.):

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Concrete & Masonry | 291,000          |
| Carpentry          | 534,000          |
| Plumbing           | 660,000          |
| Roofing            | 32,000           |
| Painting           | 1,456,000        |
| Electrical         | 600,000          |
|                    | <u>3,573,000</u> |

Covered Walk:

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Earth Work         | 4,400          |
| Concrete & Masonry | 320,000        |
| Carpentry          | 128,000        |
| Plumbing           | 105,200        |
| Roofing            | 100,800        |
|                    | <u>658,400</u> |

Class Room (City Hall)

|            |                |
|------------|----------------|
| Carpentry  | 145,200        |
| Electrical | 98,800         |
|            | <u>244,000</u> |

Special Equip:

Air Conditioners (for classrooms where enclosure  
is necessary to control outside noise level) 1,460,000

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| TOTAL DIRECT COST                   | 9,321,600         |
| CONTRACTORS MARGIN 15%<br>(Approx.) | 1,400,020         |
| TOTAL                               | <u>10,721,620</u> |

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROAG**  
**CONTINUATION**  
**SHEET**

**ANNEX**

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

PAGE 15 OF 19 PAGES

2. Agreement No. **70-069**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam**  
Alloc. No. **CSF-09**

3. Project/Activity Title  
**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

**VI. RELEASE PROCEDURES**

1. The funds specified in Block 9 on page 1 will be transferred from the Prime Minister's Account to the USAID Trust Fund account within fifteen days of the effective date of this agreement.
2. The Mayor of Saigon will designate a Disbursing Officer for the above sub-projects. Funds approved herein will be placed in bank accounts, one account for each of the above sub-projects (Saigon Community Development Directorate, Saigon Community Development Service, and the Saigon Training Center).
3. Upon receipt of a request for funds from the Saigon Prefecture, and, with the signed approval of the SCAG project representative, USAID/ADFM will release funds to the Prefecture Disbursing Officer in an amount not to exceed 25% of the total allocated herein for the individual sub-project concerned. (See format on page 17). This initial 25% shall be regarded as an advance and the remaining funds will be released on the basis of signed receipts submitted for expenditures made on the sub-projects in accordance with the master budgets contained herein and made after the effective date of this document. The timing of requests for subsequent releases of funds is at the discretion of the Disbursing Officer. All reimbursement requests are to be approved by the SCAG Project Representative. These funds will remain available for expenditure for a period of 18 months from the date of final signature of this document.
4. The Prefecture Disbursing Officer will maintain accounting records of all expenditures incurred and paid under the Saigon Action Program and will establish the controls necessary to safeguard funds advanced by USAID.
5. Within 15 days of the end of each quarter the Mayor of Saigon will submit a Progress Report on each of the above sub-projects to the USAID/Program, Local Currency Branch, with a copy to USAID/ADFM, Local Currency Branch (See format on page 18).

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370

PAGE 16 OF 19 PAGES

2. Agreement No.  
70-069

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title  
Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam  
Alloc. No. CSF-09

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX \_\_\_\_\_

- 6. Within 15 days of the completion of any of the above sub-projects or 18 months from the effective date of this document, whichever is earlier, the Prefecture Disbursing Officer will present final statements of finance (see format on page 19) on the sub-project or projects concerned to the USAID/ADFM, Local Currency Branch, with a copy to the USAID/Program, Local Currency Branch, together with the remaining, signed receipts and any remaining funds. This statement shall have the concurrence of SCAG and the Prefecture. All remaining funds will be returned to the Special Funds.
- 7. USAID may conduct audits of the expenditures as it deems necessary and advisable, according to requirements of U.S. funding regulations.

DESIGNATION OF DISBURSING OFFICER AND ALTERNATE DISBURSING OFFICER

Mr. Duong-Quang-Huong, of the Saigon Prefecture, is hereby designated as the Disbursing Officer, responsible for the funds allocated herein from the Special Fund.

Mr. Nguyen Van Tanh is hereby designated Alternate  
(print name)  
Disbursing Officer.

CONCURRENCE:

The undersigned hereby concurs in the above Agreement.

Signed   
Col. Do Kien Nhieu  
Mayor of Saigon

Date \_\_\_\_\_

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam**  
Alloc. No. CSF-09

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370

PAGE 17 OF 19 PAGES

2. Agreement No.  
70-069

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title  
**Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)**

(SAMPLE FORMAT)

**USAID/VIETNAM  
REQUEST FOR ADVANCE OF FUNDS**

Project No. \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Activity: \_\_\_\_\_  
Allocation No. CSF-09  
Special Fund Amendment No. \_\_\_\_\_  
Amount: VN\$ \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Total approved for above activities..... VN\$ \_\_\_\_\_

Total advanced to date.....

Balance not released... \_\_\_\_\_

Amount of this request..... \_\_\_\_\_

Request approved by:

\_\_\_\_\_  
Disbursing Officer

Date:

(NOTE: This request must be submitted in person by the Disbursing Officer to the ADFM/Voucher Audit Section in USAID I).

This request is to be submitted on a plain sheet of paper - one copy is to be submitted to the USAID/ADFM Local Currency Branch.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370

2. Agreement No. 70-069

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title  
Saigon Action Program  
(Strengthen Local Government-Community Dev.)

**PROAG  
CONTINUATION  
SHEET**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
**Vietnam**  
ALLOC. NO. CSF-09

ANNEX \_\_\_\_\_

(SAMPLE FORMAT)

**USAID/VIETNAM  
PROJECT PROGRESS REPORT**

Project No. \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Activity: \_\_\_\_\_

Allocation No. CSF-09

Special Fund Amendment No. \_\_\_\_\_

Amount: VN\$ \_\_\_\_\_

**I. Work Done:**

(Explain what exactly has been achieved).

**II. Work Remaining to be Done:**

**III. When will remaining work be completed?**

**IV. Who will provide the funding to cover the cost of the work remaining to be done?**

Signed: \_\_\_\_\_  
For (USAID or CORDS)

Signed: \_\_\_\_\_  
For (Requesting Ministry  
Agency)

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

This report is to be submitted on a plain sheet of paper - the original is to be sent to the USAID/Program Local Currency Branch, and a copy to USAID/ADPM Local Currency Branch.

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam  
Alloc. No. 002-09

|   |  |
|---|--|
| 1. Project/Activity No.<br>730-11-995-370   | PAGE 1 OF 2 PAGES  |
| 2. Agreement No.<br>70-069  | 3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or<br>Revision No. |
| 3. Project/Activity Title<br>Saigon Action Program<br>(Strengthen Local Government - Community Dev) |  |

(SAMPLE FORMAT)

USAID/VIETNAM  
FINAL STATEMENT OF FINANCE

Project No. \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 Title: \_\_\_\_\_  
 Activity: \_\_\_\_\_  
 Allocation No. CSE-09  
 Special Fund Amendment No. \_\_\_\_\_  
 Amount: VN\$ \_\_\_\_\_

Total amount advanced by USAID/ADFM ..... VN\$ \_\_\_\_\_

Total amount expended ..... \_\_\_\_\_

Unused balance ..... VN\$ \_\_\_\_\_

Expenditures for the total amount last advanced (VN\$ \_\_\_\_\_)  
made as follows:

| <u>Purpose of expenditures</u> | <u>Amount</u> |
|--------------------------------|---------------|
|--------------------------------|---------------|

(Use plain sheet as continuation sheet with above headings)

Signed receipts for expenditures made with funds from last reimburse-  
ment or advance, are attached hereto and the unused balance is returned  
herewith. The progress report of accomplishment is attached hereto.

For

Signed: \_\_\_\_\_

Disbursing Officer

For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
 TITLE: \_\_\_\_\_

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
 TITLE: \_\_\_\_\_

THIS STATEMENT IS TO BE SUBMITTED TO THE FIELD OFFICE OF THE USAID/VIETNAM LOCAL GOVERNMENT DEVELOPMENT PROGRAM

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
TO  
VIET-NAM

**PROJECT DOCUMENT**  
**APPROVAL FORM**

Division CORDS/SCAG

Date Typed June 25, 1969

Project No. 730-11-995-370

Title Saigon Action Program  
(Community Development)

Original Project Agreement

Allocation NO. CSF-09

Revision No.

*[Signature]*  
PROGRAM OFFICE

6/27/69  
DATE

*[Signature]*  
PROJECT TECHNICIAN

9/5/69  
DATE

*[Signature]*  
AD/FINANCIAL MGMT

6/27/69  
DATE

*[Signature]*  
DIVISION CHIEF

7/8/69  
DATE

PRO AG

**PROJECT AGREEMENT**  
**BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),**  
**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND**  
**THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)**

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF Vietnam

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

- PROJECT DESCRIPTION ANNEX A       FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX  
 STANDARD PROVISIONS ANNEX       **USAID/GVN Standard SPECIFICATION PROVISIONS ANNEX**

This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION      DATE

ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT      DATE **9/7/51**

(other)      DATE

1. PROJECT/ACTIVITY NO. **730-11-995-370**      PAGE 1 OF 1 PAGES

2. AGREEMENT NO. **70-058**      3.  ORIGINAL OR REVISION NO. \_\_\_\_\_

4. PROJECT/ACTIVITY TITLE  
**Saigon Area Action Program (Traffic Survey Contract)**

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION  
*(See Annex A attached)*

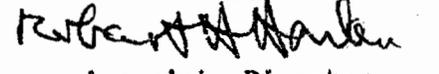
6. AID APPROPRIATION SYMBOL **72-1101006**      7. AID ALLOTMENT SYMBOL **056-50-730-00-69-01**

| 9. AID FINANCING  | PREVIOUS TOTAL (A) | INCREASE (B) | DECREASE (C) | TOTAL TO DATE (D) |
|---|--------------------|--------------|--------------|-------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> DOLLARS <input type="checkbox"/> LOCAL CURRENCY |                    |              |              |                   |
| (a) Total   |                    | \$4,000      |              | \$4,000           |
| (b) Contract Services   |                    | 4,000        |              | 4,000             |
| (c) Commodities   |                    |              |              |                   |
| (d) Other Costs   |                    |              |              |                   |
| 9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT                                 |                    |              |              |                   |
| \$1.00 =  |                    |              |              |                   |
| (a) Total   |                    |              |              |                   |
| (b) Technical and other Services  |                    |              |              |                   |
| (c) Commodities   |                    |              |              |                   |
| (d) Other Costs   |                    |              |              |                   |

10. SPECIAL PROVISIONS (See Additional Continuation Sheets, if Necessary)  
**To provide additional dollar funding to finance a valid upward adjustment and the close out of contract AID/VN-36 with Alan M. Voorhees and Associates, Inc. Prior year funding was provided under PIO/Ts 8180157 and 9190313. AID/W will issue PIO/T 730-370-3-0100133, per cable authorization. See SAIGON 18813 dated September 17, 1969. The FY 70 Saigon Area Action Program will be the subject of future revisions of this Agreement.**

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT **October 7, 1969**      12. DATE OF THIS REVISION \_\_\_\_\_      13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE **December 31, 1970**

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY  
  
 \_\_\_\_\_  
 Director of Foreign Aid      DATE: **Oct-6/69**

15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
  
 \_\_\_\_\_  
 Associate Director      DATE: **10/7**  
 TITLE: **for Program & Economic Policy, USAID**

*Blues*  
Prefect of Saigon

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
TO  
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT  
APPROVAL FORM

Division SCAG

Date Typed September 9, 1969

Project No. 730-11-995-370

Title Saigon Area Action Program (Traffic Survey Contract)

Original Project Agreement  - 70-058

Revision No.

[Signature]  
PROGRAM OFFICE

9/12/69  
DATE

R. Hoisington (Shore)  
PROJECT TECHNICIAN

9/16/69  
DATE

[Signature]  
AD/FINANCIAL MGMT

9-15-69  
DATE

H. H. Jones, Jr. by RH  
DIVISION CHIEF (prog)

9/16/69  
DATE

PRO AG

**PROJECT AGREEMENT**  
**BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),**  
**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND**

THE GOVERNMENT OF Vietnam

|   |                    |   |   |
|---|--------------------|---|---|
| The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:<br><br><input checked="" type="checkbox"/> PROJECT DESCRIPTION ANNEX A <input type="checkbox"/> FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX<br><input type="checkbox"/> STANDARD PROVISIONS ANNEX <input type="checkbox"/> SPECIAL LOAN PROVISIONS ANNEX<br><br>This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:<br><br><input type="checkbox"/> GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION    DATE _____<br><input checked="" type="checkbox"/> ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT    DATE <u>9/7/51</u><br><input checked="" type="checkbox"/> <sup>1/c</sup> Letter of Understanding    DATE <u>6/16/69</u> |                    | 1. PROJECT/ACTIVITY NO.<br><b>780-11-998-370</b>  | PAGE 1 OF 2 PAGES   |
|   |                    | 2. AGREEMENT NO.<br><b>70-077</b>   | 3. <input checked="" type="checkbox"/> ORIGINAL OR REVISION NO. _____ |
|   |                    | 4. PROJECT/ACTIVITY TITLE<br><b>Saigon Area Action Program (PSDF Sports Equipment and Khom Bulletin Boards)</b>                     |   |
|   |                    | 5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION<br><b>Allocation No. CSF-10</b><br><i>(See Annex A attached)</i>                             |   |
|   |                    | 6. AID APPROPRIATION SYMBOL<br><b>Trust Fund Allocation Account Symbol 72FT800</b>  | 7. AID ALLOTMENT SYMBOL<br><b>168-50-730-05-69-00</b>                 |
| 8. AID FINANCING<br><input type="checkbox"/> DOLLARS <input type="checkbox"/> LOCAL CURRENCY  | PREVIOUS TOTAL (A) | INCREASE (B)  | DECREASE (C)  |
|   | TOTAL TO DATE (D)  |   |   |
| (a) Total   |                    |   |   |
| (b) Contract Services   |                    |   |   |
| (c) Commodities   |                    |   |   |
| (d) Other Costs   |                    |   |   |
| 9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT<br><b>\$1.00 = VN\$118</b>  |                    |   |   |
| <b>Consolidated</b>   |                    |   |   |
| (a) Total Special Fund  |                    | <b>VN\$13,200,000</b>   | <b>VN\$13,200,000</b>   |
| (b) Technical and other Services  |                    |   |   |
| (c) Commodities   |                    |   |   |
| (d) Other Costs   |                    |   |   |
| 10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Continuation Sheets, if Necessary)   |                    |   |   |
| 11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT<br><b>21 October 1969</b>  |                    | 12. DATE OF THIS REVISION   | 13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE<br><b>21 April 1971</b>         |
| 14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY<br><br><i>Signature</i><br><b>Nguyen Van Vang</b><br>TITLE: <b>Minister in the Prime Ministry</b>  |                    | 15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT<br><br><i>Signature</i><br><b>D. G. MacDonald</b><br>TITLE: <b>Director, USAID</b> |   |
| DATE: <b>Oct 17, 1969</b>   |                    | DATE: <b>10-21-69</b>   |   |

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

PAGE 2 OF 10 PAGES

2. Agreement No.  
**70-077**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

~~MINISTRY OF THE~~ **GOVERNMENT OF  
Vietnam**  
Allocation No. **CSF-10**

3. Project/Activity Title  
**Saigon Area Action Program  
(PSDF sports Equipment and Khom  
Bulletin Boards)**

**I. BACKGROUND:**

Until the 1968 Tet and May Offensives, Saigon has been considered a secure area and did not receive priority attention of the GVN in moving toward the goals of social and political organization established for the rest of the country. Since the offensives, the Saigon population has emerged from the severe dislocation of its daily life and in many neighborhoods the people have found that by cooperating in community efforts at rebuilding and participating in self-defense, increased involvement in local government can provide benefits for all.

During the past year, the Saigon Prefecture has been pursuing and supporting programs involving the people's interests and participation, particularly in the areas of security and housing reconstruction, two of the most important priorities of the Saigon population.

The Saigon Action Program aims to provide improved and expanded social and technical services down to the local community level. At the same time it strives to elicit participation by the people in genuine decision-making in the types of community action programs they themselves wish to pursue.

**II. PURPOSE:**

This Agreement is to support portions of the Saigon Action Program, namely in the areas of People's Self-Defense sports and recreation, and community information.

**A. People's Self-Defense Forces (PSDF) - Sports and Recreation:**

The Viet Cong offensives of February and May 1968 made it clear that Saigon is a prime Viet-Cong target. They also demonstrated the need for armed and trained citizen groups as a deterrent force. The Saigon People's Self-Defense Program, encompassing not only self-defense per se but first aid, volunteer fire-fighting, and other related elements, was organized in response to this need. Cooperation between the general public, GVN organizations, and U.S. organizations has been outstanding, and impressive progress has been made in organizing training and equipping Self-Defense groups.

People's Self-Defense units are manned chiefly by men below military age and by students. Their participation often involves considerable self-sacrifice, yet they receive no pay

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370

**PROAG  
CONTINUATION  
SHEET**

2. Agreement No.  
70-077

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

ANNEX \_\_\_\_\_

~~MINISTER~~ THE GOVERNMENT OF  
Vietnam  
Allocation No. (SP-11)

3. Project/Activity Title  
Saigon Area Action Program  
(PSDF Sports Equipment and Khom  
Bulletin Boards)

or rewards. The purpose of this program is to sponsor sports and recreational competition between Self-Defense groups in Saigon, to promote morale, esprit de corps and competitive spirit. Initially, this will be on a neighborhood basis; it is planned that City-wide competitions be organized and sponsored by the Prefecture.

**B. Community Bulletin Boards:**

The overall Saigon Action Program is aimed at the involvement of the greatest possible number of local citizens in various community action programs. Khom bulletin boards as a means of communication at the local level are an essential supplement to the face-to-face communication of the cadre of the Vietnamese Information Service. Some means is needed to inform local citizens of resources committed to local development projects.

**III. REQUIRED RESOURCES:**

A. Under this Agreement, the following amounts from the Special Fund will be made available to the Prefecture of Saigon in order that it may undertake the programs cited above. The detailed budgets of these programs are described in Section V of this Agreement.

- 1. PSDF Sports and Recreation Equipment..... VN\$ 6,200,000
- 2. Community Bulletin Boards  
(Estimated 700 Boards)..... 7,000,000
- TOTAL ..... VN\$ 13,200,000

B. U.S. Resources: U.S. commodities and advisory support contributed in other portions of the Saigon Action Program.

**IV. RESPONSIBILITIES AND PROCEDURES**

**A. General:**

- 1. The Mayor of Saigon or his designee is hereby named the Project Supervisor for the Sub-Projects cited in this Agreement.
- 2. The Director Saigon Civil Assistance Group (SCAG) or his designee is hereby named the Project Representative for the Sub-Projects cited in this Agreement.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

PAGE 4 OF 10 PAGES

2. Agreement No.  
**70-077**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

**REPUBLIC OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam**  
Allocation No. **CSF-10**

3. Project/Activity Title  
**Saigon Area Action Program  
(PSDF Sports Equipment and Khom  
Bulletin Boards)**

3. The Mayor of Saigon will designate a Disbursing Officer who will establish a bank account for the deposit of all Special Fund Allocations for the Saigon Action Program.
4. The Disbursing Officer will submit to the Project Supervisor a certified quarterly statement of finance covering all Saigon Action Sub-Projects; copies of such reports will be retained in the Disbursing Officer's files.
5. Funds may not be shifted between the PSDF Sports Program and the Community Bulletin Boards Program, although items within the respective budgets may be shifted.

**A. PSDF Sports Program:**

1. The Prefecture will procure and distribute, through PSDF channels, sports and recreation equipment in support of this program.
2. Assist PSDF groups in securing appropriate playing fields and facilities, and organize leagues, exhibition games and competition as circumstances permit. Procurement and distribution will be according to a detailed plan subject to the final approval of the Mayor of Saigon and the Director of SCAG.
3. The SCAG staff and other U.S. personnel will assist in this program as required and available. Possible forms of assistance include coaching, refereeing and assistance in the organization of the program.

**B. Khom Bulletin Boards Program:**

1. The contracting and payment for the construction of bulletin boards will be as agreed upon between the Mayor of Saigon and the Director of SCAG.
2. The Prefecture of Saigon will maintain these bulletin boards in good physical condition.
3. The selection of material posted upon Khom bulletin boards will be determined by City Officials, according to guidelines established by the Mayor.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROAG**  
CONTINUATION  
SHEET  
  
ANNEX \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

PAGE 5 OF 11 PAGES

2. Agreement No.  
**70-077**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

~~REQUESTED~~ BY THE GOVERNMENT OF  
Vietnam  
ALLOCATION No. **CSF-10**

3. Project/Activity Title  
**Saigon Area Action Program  
(PSDF Sports Equipment and Khom  
Bulletin Boards)**

**V. PLASTER BUDGET:**

**A. PSDF Sports and Recreation:**

| <u>ART</u> | <u>EXPENDITURE</u>                                | <u>AMOUNT</u>                |
|------------|---|------------------------------|
| 31-39      | <u>Operational Services and Supplies</u>          | VN\$ 6,200,000               |
|            | Volley-ball Equipment . . . . .                   | 1,860,000                    |
|            | Badminton Equipment . . . . .                     | 930,000                      |
|            | Soccer Equipment . . . . .                        | 1,860,000                    |
|            | Other . . . . .                                   | 1,550,000                    |
|            | <b>SUB-TOTAL for PSDF . . . . .</b>               | <b><u>VN\$ 6,200,000</u></b> |
|            | <u>Community Bulletin Boards</u>                  |                              |
| 71-79      | <u>Direct Investments</u>                         |                              |
|            | Construction of Estimated<br>700 Boards . . . . . | 7,000,000                    |
|            | <b>SUB-TOTAL for Bulletin Boards . . . . .</b>    | <b><u>VN\$ 7,000,000</u></b> |
|            | <b>TOTAL . . . . .</b>                            | <b><u>VN\$13,200,000</u></b> |

**VI. RELEASE PROCEDURES:**

1. The Mayor of Saigon will designate a Disbursing Officer for the above sub-projects. Funds approved herein will be placed in bank accounts, one account for each of the above sub-projects; Community Bulletin Boards and People's Self-Defense Sports.
2. Upon receipt of a request for funds from the Saigon Prefecture, and with the signed approval of the SCAG project representative, USAID/ADFM will release funds to the Prefecture Disbursing Officer in an amount not to exceed 25% of the total allocated herein for the PSDF sub-project. This initial 25% shall be regarded as an advance and the remaining funds will be released on the basis of signed receipts submitted for expenditures made on the sub-projects.

For the Cooperating Government or Agency  
  
SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

For the Agency for International Development  
  
SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370

PAGE   1   OF   1   PAGES

2. Agreement No.  
70-077

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam**  
Allocation No. CSF-10

3. Project/Activity Title  
**Saigon Area Action Program  
(PSDF Sports Equipment and Khom  
Bulletin Boards)**

in accordance with the piaster budgets contained herein and made after the effective date of this document. The full amount allocated for the sub-project for bulletin boards may be released upon the presentation of a signed contract between a contractor and the Prefecture for the construction of such bulletin boards, this contract to bear the concurrence of the Project Supervisor and the Director SCAG. All reimbursement requests are to be approved by the SCAG project representative. These funds will remain available for expenditure for a period of 18 months from the date of final signature of this document. (See page 8 for the format of the request for Advance of Funds.)

3. The Prefecture Disbursing Officer will maintain accounting records of all expenditures incurred and paid under the Saigon Action program and will establish the controls necessary to safeguard funds advanced by USAID.
4. Within 15 days of the end of each quarter the Mayor of Saigon will submit a project progress report on each of the above sub-projects to the USAID/Program Local Currency Branch, with a copy to USAID/ADFM Local Currency Branch. (See page 9 for the format of the Project Progress Report).
5. Within 15 days of the completion of any of the above sub-projects or 18 months from the effective date of this document, whichever is earlier, the Prefecture Disbursing Officer will present final statements of finance on the sub-project or projects concerned to the USAID/ADFM Local Currency Branch, together with the remaining signed receipts and any remaining funds. (See page 10 for the format of the Final Statement of Finance). This statement shall have the concurrence of SCAG and the Prefecture.
6. USAID may conduct audits of the expenditures as it deems necessary and advisable according to requirements of U.S. Funding Regulations.

**DESIGNATION OF DISBURSING OFFICER AND ALTERNATE DISBURSING OFFICER**

Mr. Duong Quang Huong, of the Saigon Prefecture, is hereby designated as the Disbursing Officer responsible for the funds allocated herein from the Special Fund.

Mr. Nguyen Van Tanh is hereby designated Alternate Disbursing Officer.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
780-11-995-370

2. Agreement No.  
70-077

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

**PROAG  
CONTINUATION  
SHEET**

**ANNEX \_\_\_\_\_**

~~Ministry~~ **OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam**  
Allocation No. CSF-10

2. Project/Activity Title  
**Saigon Area Action Program  
(PBDF Sports Equipment and Khom  
Bulletin Boards)**

**CONCURRENCE :**

The undersigned hereby concurs in the above Agreement.



Signed \_\_\_\_\_  
Col. Do Kien Whieu  
Mayor of Saigon

Date SEPTEMBER 25, 1969

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

**PROAG**  
CONTINUATION  
SHEET  
  
ANNEX \_\_\_\_\_

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

PAGE 2 OF 10 PAGES

2. Agreement No.  
**70-077**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

**AMEMB/COM THE GOVERNMENT OF  
Vietnam**

3. Project/Activity Title  
**Saigon Area Action Program  
(PSDF Sports Equipment and Khom  
Bulletin boards)**

Allocation No. CSF-10

(SAMPLE FORMAT)

**USAID/VIETNAM  
REQUEST FOR ADVANCE OF FUNDS**

Project No. \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

Activity: \_\_\_\_\_

Allocation No. CSF-10

Special Fund Amendment No. \_\_\_\_\_

Amount: VN\$ \_\_\_\_\_

Total approved for above activities.....VN\$ \_\_\_\_\_

Total advanced to date.....

Balance not released.....

Amount of this request.....

Request approved by:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
**Disbursing Officer**

Date:

(NOTE: This request must be submitted in person by the Disbursing  
Officer to the ADFM/Voucher Audit Section in USAID I).

For the Cooperating Government or Agency  
  
SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

For the Agency for International Development  
  
SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

This request is to be submitted on a plain sheet of paper - one copy  
is to be submitted to the USAID/ADFM Local Currency Branch.

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET  
ANNEX

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370

PAGE 9 OF 10 PAGES

2. Agreement No.  
70-077

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

~~AN AGENCY OF~~ THE GOVERNMENT OF  
Vietnam  
Allocation No. CSF-10

3. Project/Activity Title  
Saigon Area Action Program  
(PSDF Sports Equipment and Khom  
Bulletin Boards)

(SAMPLE FORMAT)

USAID/VIETNAM  
PROJECT PROGRESS REPORT

Project No. \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Activity: \_\_\_\_\_

Allocation No. CSF-10

Special Fund Amendment No. \_\_\_\_\_

Amount: VN\$ \_\_\_\_\_

I. Work Done:

(Explain what exactly has been achieved).

II. Work Remaining to be Done:

III. When will remaining work be completed?

IV. Who will provide the funding to cover the cost of the work remaining to be done?

Signed: \_\_\_\_\_  
For (USAID or CORDS)

Signed: \_\_\_\_\_  
For (Requesting Ministry  
Agency)

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

This report is to be submitted on a plain sheet of paper - the original is to be sent to the USAID/Program Local Currency Branch, and a copy to USAID/ADPM Local Currency Branch.

CONTINUATION SHEET

FORM SYMBOL

DEPARTMENT OF STATE  
AGENCY FOR  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

TITLE OF FORM

Allocation No. CSF-10

Worksheet  Issuance

PAGE 10 OF 10 PAGES

1. Cooperating Country  
Vietnam

2a. Agreement No.  
70-077

2b. Effective Date

2c. Amendment  
 Original OR No:

3. Project/Activity No. and Title 730-11-995-370  
Saigon Area Action Program  
(PSDF Sports Equipment and Khom  
Bulletin Bulletin)

Indicate block numbers.

Use this form to complete the information required in any block of a PIO or PAA form.

(SAMPLE FORMAT)

USAID/VIETNAM  
FINAL STATEMENT OF FINANCE

Project No. \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Activity: \_\_\_\_\_

Allocation No. CSF-10  
Special Fund Amendment No. \_\_\_\_\_  
Amount: VN\$ \_\_\_\_\_

Total amount advanced by USAID/ADFM..... VN\$ \_\_\_\_\_

Total amount expended..... \_\_\_\_\_

Unused balance..... VN\$ \_\_\_\_\_

Expenditures for the total amount last advanced (VN\$ \_\_\_\_\_)  
made as follows:

Purpose of expenditures Amount

(Use plain sheet as continuation sheet with above headings)

Signed receipts for expenditures made with funds from last reimbursement or advance, are attached hereto and the unused balance is returned herewith. The progress report of accomplishment is attached hereto.

For \_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_

Disbursing Officer

This report is to be submitted on a plain sheet of paper - the original is to be sent to the USAID/ADFM Local Currency Branch, a copy to USAID/Program Local Currency Branch.



PRO AG

**PROJECT AGREEMENT**  
**BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),**  
**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND**

THE GOVERNMENT OF Vietnam

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

- PROJECT DESCRIPTION ANNEX A       FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX  
 STANDARD PROVISIONS ANNEX       SPECIAL LOAN PROVISIONS ANNEX

This Project Agreement is further subject in the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

- GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION      DATE \_\_\_\_\_  
 ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT      DATE 7/7/51  
 L/C LETTER OF UNDERSTANDING      DATE 5/16/69

1. PROJECT/ACTIVITY NO. **730-11-995-370**      PAGE 1 OF 12 PAGES

2. AGREEMENT NO. **69-175**      3.  ORIGINAL SET  
 DIVISION NO. \_\_\_\_\_

4. PROJECT/ACTIVITY TITLE  
**Saigon Area Action Program  
 (Adult Education)**

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION  
**Allocation  
 (See Annex A attached) No. CSF-15**

6. AID PROGRAM/ACTIVITY SYMBOL  
**Trust Fund Allocation  
 Account Symbol 72FT800**      7. AID ALLOTMENT SYMBOL  
**168-50-730-00 69-00**

| 8. AID FINANCING   | PREVIOUS TOTAL (A) | INCREASE (B)          | DECREASE (C) | TOTAL TO DATE (D)     |
|--|--------------------|-----------------------|--------------|-----------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> BOLLARD <input type="checkbox"/> NATIONAL CURRENCY |                    |                       |              |                       |
| (a) Total  |                    |                       |              |                       |
| (b) Contract Services  |                    |                       |              |                       |
| (c) Commodities  |                    |                       |              |                       |
| (d) Other Costs  |                    |                       |              |                       |
| 9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT<br>\$10,000 <b>VN\$118</b>         |                    |                       |              |                       |
| <b>Consolidated</b>  |                    |                       |              |                       |
| (a) Total Special Fund   |                    | <b>VN\$16,158,000</b> |              | <b>VN\$16,158,000</b> |
| (b) Technical and other Services   |                    | <b>11,933,000</b>     |              | <b>11,933,000</b>     |
| (c) Commodities  |                    | <b>4,225,000</b>      |              | <b>4,225,000</b>      |
| (d) Other Costs  |                    |                       |              |                       |

10. SPECIAL PROVISIONS (For Additional Conditions, Special Financing)

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT: **November 14, 1969**      12. DATE OF THIS REVISION: \_\_\_\_\_      13. ESTIMATED FINAL COMPLETION DATE: **December 31, 1970**

14. FOR THE GOVERNMENT OF VIETNAM: Nguyen Van Vang      15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT: D. G. MacDonald  
 MINISTER TO THE PRIME MINISTER      DIRECTOR, USAID  
 DATE: Nov 11, 1969      DATE: 11-14-69

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX A

BETWEEN AND

The Government of Vietnam

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Allocation No. CSF-15

13-11-025-70

2. Agreement No. 69-175

3.  Original or  
Revised No.

3. Project/Activity Title

Saigon Action Program  
(Adult Education)

### I. Background

For several years, the Ministry of Education, through the Directorate of Adult Education, has offered literacy or post-literacy courses in Saigon. However, budgetary constraints have kept the offerings on a very small scale. The present Ministerial budget provides for only five literacy and 12 post-literacy courses for Saigon. Another contribution to adult education is that of the Commissariat for Refugees, which in 1966 initiated a series of Vocational Technical courses at the Phu Tho Polytechnic Institute. Other institutions and organizations such as USAID and the American construction firms of RMK-BRI have established adult classes to provide Vietnamese with job-related training.

Adult education is considered an especially desirable element of the Saigon Action Program because it benefits underprivileged residents of Saigon, education is highly valued by the Vietnamese people, the program is clearly identifiable with the GVN and with the Saigon Prefecture, and it requires relatively few resources - primarily evening instruction by the present teaching staff and instructional materials.

The adult education program should be valuable as a supporting element to the People's Self-Defense Program. This Program is primarily concerned with security matters, but the continuation of the Self-Defense groups as viable and continuing organizational entities requires added inputs from youth and sports, self-help and other appropriate programs. The adult education program will be appropriate for this purpose.

### II. Purpose

This agreement is to establish an effective adult education program within the City of Saigon. Targets for 1969<sup>70</sup> include:

- a. To organize and conduct a total of 200 literacy courses.
- b. To organize and conduct a total of 150 post-literacy courses.
- c. To organize and conduct a total of 50 short-term vocational technical courses.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

TITLE \_\_\_\_\_

TITLE \_\_\_\_\_

5

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| PROJAG<br>CONTINUATION<br>SHEET<br><br>ANNEX <u>A</u> | PROJECT AGREEMENT<br>BETWEEN AID AND<br>The Government of Vietnam | 1. Project/Activity No.<br>730-11-995-370                               | PAGES <u>3</u> OF <u>1</u> PAGES  |
|   | AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF<br>Allocation No. CSF-15           | 2. Agreement No. 69-175   | 3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or<br>Duplicate No. _____ |
|   |   | 3. Project/Activity Title<br>Saigon Action Program<br>(Adult Education) |   |

The literacy courses will involve a total of 8,000 adults, the post-literacy 6,000, and the vocational technical courses 1,000. Age limit for students can be lowered to 15, if there are still vacancies, after adults are given an opportunity to enroll.

### III. General Resources

Under this Agreement, VN\$16,158,000 will be made available to the Saigon Prefecture, from the Special Fund, for adult education courses. These Funds will be used for teacher and administrative salaries, transportation, instructional materials and student supplies, in accordance with the attached budget.

### IV. Responsibilities

#### 1. Saigon Prefecture

a. The Mayor of Saigon, or his designee, will be the Project Manager, to represent the GVN in carrying out this project. In this capacity, he will:

(1) Determine the distribution of adult education classes among the Districts of Saigon.

(2) Issue guidelines and instructions to District Chiefs.

(3) Appoint an Adult Education Project Disbursing Officer.

(4) Secure textbooks and other teaching materials from the Ministry of Education, or elsewhere, in sufficient quantities and on a timely basis for effective and efficient conduct of the academic courses.

(5) Reimburse the Ministry of Education for such textbook and teaching materials.

(6) Appoint an Adult Education Director for the Prefecture.

b. District Chiefs will organize courses, secure necessary classrooms, recruit, engage and pay teachers, and maintain records of enrollment and funding.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| PROAG<br>CONTINUATION<br>SHEET<br><br>ANNEX <u>A</u> | PROJECT AGREEMENT<br>BETWEEN AID AND<br><u>The Government of Vietnam</u> | 1. <u>73-11-995-370</u>  | PAGE <u>4</u> OF <u>4</u> PAGES   |
|  | AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF<br><u>Allocation No. GSF-15</u>           | 2. Agreement No. <u>69-175</u>   | 3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or<br>Facsimile No. _____ |
|  |  | 2. Project/Activity Title<br><u>Saigon Action Program<br/>         (Adult Education)</u> |   |

2. Ministry of Education

a. The Ministry of Education, acting through the Directorate of Adult Education, will assist the Prefecture in organizing and staffing the Saigon Adult Program. This assistance will include technical guidance to the Mayor's office regarding teaching materials, teaching methods, course content, course duration, etc.

b. The Ministry of Education will provide classroom space as available.

c. The Ministry of Education will make available one representative in each District to assist the District Chief in conducting the adult education program in accordance with this Agreement (and supplementary instructions issued jointly by the Ministry of Education and the Saigon Prefecture.)

3. U.S. Responsibilities

1. To provide professional education advisory service to the Project Manager and administrative advisory service to each of the District Chiefs, as available and required.

2. The Saigon Civil Assistance Group Director, or his designee is hereby designated as Project Representative. SCAG District Representatives will give advisory assistance and assist the District Chiefs in Monitoring the adult education program.

V. General Provisions

A. The plaster budget attached hereto as Annex B may be modified, within the limitation of total funds hereby approved, by agreement between the Project Manager and the Project Representative, providing that no funding category is increased by more than 20%.

B. The allocation of resources as between literacy, post-literacy and vocational classes is provisional and, in the light of experience, upon the agreement of the Project Manager and the Project Representative such allocation of resources may be shifted to reflect the needs of the prospective students.

|  |             |  |             |
|--|-------------|--|-------------|
| For the Cooperating Government or Agency |             | For the Agency for International Development |             |
| SIGNATURE: _____                         | DATE: _____ | SIGNATURE: _____                             | DATE: _____ |
| TITLE: _____                             |             | TITLE: _____                                 |             |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| PROAG<br>CONTINUATION<br>SHEET<br><br>ANNEX <u>A</u> | PROJECT AGREEMENT<br>BETWEEN AID AND<br>The Government of Vietnam   | 730-11-991-170<br>2. Agreement No. 69-175                               | PAGE <u>2</u> OF <u>2</u> PAGES<br>3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or<br>Resubmission No. _____ |
|  | AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF<br>Allocation No. CSF-15   | 3. Project/Activity Title<br>Saigon Action Program<br>(Adult Education) |   |
|  | C. In the event of any GVN initiated salary increases for adult education teachers, such increases may, upon the agreement of the Project Manager and the Project Representative, be reflected in the administration of this Project Agreement, though such increased salaries might result in a reduction of the total number of courses programmed. |   |   |

D. The Work Plan appended as Annex C is illustrative and subject to change.

#### VI. Release Procedures

1. In accordance with IV-1,a, (3) above, the Mayor will designate one Disbursing Officer for Adult Education and will establish a bank account specifically for this Program. The official designation and name of the Disbursing Officer is noted below.

2. Upon receipt of a Request for Advance of Funds (Format on page 12) from the Saigon Prefecture, and with the approval of the responsible SCAG Project Representative, USAID/AIDM will release Funds to the Saigon Prefecture Disbursing Officer in an amount not to exceed 25 per cent of the total allocation herein, as an advance, and the remaining to be released on the basis of signed receipts and payroll vouchers submitted for expenditures made on this project in accordance with the master budget included herein and made after the effective date of this document.\* All reimbursement requests are to be approved by the SCAG Project Representative.\*\* These Funds will remain available for expenditures for a period of 18 months from the date of this document.

3. The Saigon Prefecture Disbursing Officer will maintain accounting records for all expenditures made and will establish the controls necessary to safeguard Funds advanced by USAID.

4. The SCAG/Education Advisor will submit quarterly Project Progress Reports to USAID/AIDM Local Currency Branch within 15 days of the end of each quarter, with a copy to USAID Program Local Currency Branch, using the Format on page 13.

\* Requests for release to be made at discretion of Disbursing Officer.  
 \*\* and the Project Manager.

|  |            |  |            |
|--|------------|--|------------|
| For the Cooperating Government or Agency |            | For the Agency for International Development |            |
| SIGNATURE _____                          | DATE _____ | SIGNATURE _____                              | DATE _____ |
| TITLE _____                              |            | TITLE _____                                  |            |

PROG  
CONTINUATION  
SHEET  
  
ANNEX A

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

The Government of Vietnam

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Allocation No. CSF-15

1. Project/Activity No. 730-11-995-70

PAGES OF PAGES

2. Agreement No. 59-175

3.  Original or  
Residual No.

3. Project/Activity Title

Saigon Action Program  
(Adult Education)

5. Upon completion of the program or within 18 months of the date of this document, whichever is the earlier, the Disbursing Officer will present a Final Statement of Finance, (Format on page 14), to the USAID/ADEM and return any remaining funds. This statement shall have the concurrence of SCAD and the Project Manager.

6. USAID may conduct audits of the expenditures as it deems necessary and advisable according to U.S. Funding Requirements.

DESIGNATION OF DISBURSING OFFICER AND ALTERNATE DISBURSING OFFICER

Mr. Dang Quang Huong, of the Saigon Prefecture, is hereby designated as the Disbursing Officer responsible for the funds allocated herein from the Special Fund.

Mr. \_\_\_\_\_ is hereby designated Alternate Disbursing Officer.  
(Print Name)

CONCURRENCE:

The undersigned hereby concur in the above Agreement.

Signed: Le Minh-Lien  
Minister of Education

Signed: Do Kien Nhieu  
Col. Do Kien Nhieu  
Mayor of Saigon

Date: 6/3/69

Date: \_\_\_\_\_

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_  
TITLE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_  
TITLE \_\_\_\_\_

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| PROAG<br>CONTINUATION<br>SHEET<br><br>ANNEX B | PROJECT AGREEMENT<br>BETWEEN AID AND<br>The Government of Vietnam | Agreement No. 730-11-995-370<br>2. Agreement No. 69-175                 | PAGE 06 OF 06 PAGES<br>3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or<br>Revision No. _____ |
|   | AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF<br>Allocation No. CSF-15           | 3. Project/Activity Title<br>Saigon Action Program<br>(Adult Education) |   |
|   |   |   |   |

I. Plaster Budget

| <u>ARTICLE</u> | <u>EXPENDITURES</u>                           | <u>AMOUNT</u>                |
|----------------|---|------------------------------|
| 11-19          | <u>SALARIES AND ALLOWANCES *</u>              | <u>VN\$ 9,893,000</u>        |
|                | Teachers' salaries ----- Literacy             | 1,500,000                    |
|                | Teachers' salaries ----- Post-Literacy        | 5,400,000                    |
|                | Principals salaries ----- Post-Literacy       | 780,000                      |
|                | Teachers' salaries ----- Voc Tech             | 1,250,000                    |
|                | Principals salaries ----- Voc Tech            | 625,000                      |
|                | Prefecture Administrators' salaries           | 52,000                       |
|                | District Administrators' salaries             | 286,000                      |
| 31-39          | <u>OPERATIONAL SERVICES AND SUPPLIES</u>      | <u>VN\$ 6,265,000</u>        |
|                | Instructional Materials and Student Supplies: |                              |
|                | Literacy -----                                | 800,000                      |
|                | Post-Literacy -----                           | 825,000                      |
|                | Voc Tech -----                                | 2,600,000                    |
|                | <u>TRANSPORTATION</u>                         |                              |
|                | Literacy ----- Teachers                       | 360,000                      |
|                | Post-Literacy ----- Teachers                  | 975,000                      |
|                | Post-Literacy ----- Principals                | 195,000                      |
|                | Voc Tech ----- Teachers                       | 262,500                      |
|                | Voc Tech ----- Principals                     | 52,500                       |
|                | Prefecture Administration                     | 23,400                       |
|                | District Administration                       | <u>171,600</u>               |
|                | <b>TOTAL</b>                                  | <u><b>VN\$16,158,000</b></u> |

\*Decree No. 042/SL/TnT/CV dated March 27, 1969.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX B

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

The Government of Vietnam

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Allocation No. CSP-15

1. Agency/Activity No.

730-11-995-370

PAGE 0 OF 4 PAGES

2. Agreement No. 69-175

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title

Saigon Action Program  
(Adult Education)

II. Plaster Budget, Detail

A. Literacy (cost per course)

Each class of three months duration; 144 hours of instruction;  
40 adults per class.

|  | <u>AMOUNT</u>     |
|--|-------------------|
| 1. Salary - VN\$2,500 per month x 3 =                            | VN\$ 7,500        |
| 2. Instructional materials and students<br>supplies -            | 4,000             |
| 3. Teacher transportation allowances:<br>VN\$150 per week x 12 = | <u>1,800</u>      |
| Total -----  | <u>VN\$13,300</u> |

B. Post-Literacy (cost per course)

Each class to be of 26 weeks duration; 360 hours of  
instruction, 40 adults per class.

If vacancies are available, students of 15 to 17 years  
old could be accepted.

|   |                   |
|---|-------------------|
| 1. Salary - VN\$100 x 360 hours =                     | VN\$36,000        |
| 2. Administration - VN\$100 x 52 hours =              | 5,200             |
| 3. Transportation                                     |                   |
| a. Teacher -- VN\$250 x 26 weeks =                    | 6,500             |
| b. Principal - VN\$ 50 x 26 " =                       | 1,300             |
| 4. Instructional materials and students<br>supplies - | <u>5,500</u>      |
| Total -----   | <u>VN\$54,500</u> |

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| PROAG<br>CONTINUATION<br>SHEET<br><br>ANNEX <u>B</u> | PROJECT AGREEMENT<br>BETWEEN AID AND<br>The Government of Vietnam | 1. Project/Activity No.<br>730-11-995-370                               | PAGE <u>2</u> OF <u>4</u> PAGES  |
|  | AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF<br>Allocation No. CSF-15           | 2. Agreement No. 69-175   | 3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or<br>Revision No. _____ |
|  |   | 3. Project/Activity Title<br>Saigon Action Program<br>(Adult Education) |  |

C. Vocational - Technical (cost per course)

Each class to be of 21 weeks, 4 nights a week, 3 hours a night.

|  | <u>AMOUNT</u>       |
|--|---------------------|
| 1. Salary - VN\$100 x 250 hours  | VN\$25,000          |
| 2. Salary Principal, counselors and laborers:<br>VN\$100 x 125 hours = | 12,500              |
| 3. Transportation:   |                     |
| a. Teacher = VN\$250 x 21 weeks =                                      | 5,250               |
| b. Principal = VN\$ 50 x 21 " =  | 1,050               |
| 4. Instructional materials and student<br>supplies =                   | <u>52,000</u>       |
| Total --   | <u>VN\$95,800</u> ✓ |

D. Prefecture

1. Salaries:

|  |            |
|--|------------|
| a. Project Manager - VN\$500 x 52 wks.                     | VN\$26,000 |
| b. Adult Education Class Director -<br>VN\$500 x 52 wks. = | 26,000     |

2. Transportation:

|  |              |
|--|--------------|
| a. Project Manager - VN\$150 x 52 wks. =                   | 7,800        |
| b. Adult Education Class Director -<br>VN\$150 x 52 wks. = | 7,800        |
| c. Disbursing Officer - VN\$150 x 52 wks. =                | <u>7,800</u> |

Total -- VN\$75,400 ✓

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX B

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

The Government of Vietnam

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Allocation No. CSF-15

1. Project/Activity No.  
**730-11-995-370**

PAGE 10 OF 14 PAGES

2. Agreement No. **69-175**

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title

**Saigon Action Program  
(Adult Education)**

E. District Administration

1. Salary - VN\$500 x 52 weeks = VN\$26,000

2. Transportation:

a. District Administrator -  
VN\$150 x 52 weeks = 7,800

b. Ministry of Education Representatives  
VN\$150 x 52 weeks = 7,800

Total -- VN\$41,600 ↵

SUMMARY

A. Literacy - 200 @ VN\$13,300 VN\$ 2,660,000

B. Post-Literacy - 150 @ VN\$54,500 8,175,000

C. Voc Tech - 50 @ VN\$95,800 4,790,000

D. Prefecture - 75,400

E. District Administration - 11 @ VN\$41,600 457,600

Total ----- VN\$16,158,000 ↵

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

TITLE \_\_\_\_\_

TITLE \_\_\_\_\_

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET  
ANNEX C

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

The Government of Vietnam

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Allocation No. CSF-15

1. Project/Activity No.  
730-11-995-3 70

PAGE 11 OF 14 PAGES

2. Agreement No. 69-175

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title

Saigon Action Program  
(Adult Education)

WORK PLAN

1. The Mayor of Saigon will, according to Ministry of Education directive, serve as the City Chairman of the Adult Education Committee which will make course allocations to the districts, recruit and appoint districts administrators and teachers, and issue operational directives. Course allocations to Districts will be based upon political, educational and population density criteria.

2. Each District adult education administrator will assist the District Chief in coordinating plans for each course, publicizing the courses, arranging for the physical facilities, establishing course dates and drawing and disbursing funds.

3. Plans for organizing and conducting the Voc Tech classes will be the responsibility of the Director of Vocational and Technical Education.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_  
TITLE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_  
TITLE \_\_\_\_\_

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET

ANNEX C

PROJECT AGREEMENTS  
BETWEEN AID AND

The Government of Vietnam

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Allocation No. CSF-15

1. Project/Activity No.  
730-11-993-370

2. Agreement No. 69-175

2. Project/Activity Title

Saigon Action Program  
(Adult Education)

PAGE 1 OF 1 PAGES

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

USAID/VIETNAM  
REQUEST FOR ADVANCE OF FUNDS

Project No. \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

Activity: \_\_\_\_\_

Allocation No. CSF-15  
Special Fund Amendment No. \_\_\_\_\_  
Amount: VN\$ \_\_\_\_\_

Total approved for above activities.... VN\$ \_\_\_\_\_

Total advanced to date..... \_\_\_\_\_

Balance not released. \_\_\_\_\_

Amount of this request..... \_\_\_\_\_

Request approved by:

\_\_\_\_\_

Disbursing Officer

Date:

(NOTE: This request must be submitted in person by the Disbursing  
Officer to the ADFM/Voucher Audit Section in USAID I).

This request is to be submitted on a plain sheet of paper - one copy is  
to be submitted to the USAID/ADFM Local Currency Branch.

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370

2. Agreement No. 69-175

3.  Original or  
Revised No. \_\_\_\_\_

3. Project/Activity Title

Saigon Action Program  
(Adult Education)

The Government of Vietnam

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Allocation No. CSF-15

PROAG  
CONTINUATION  
SHEET  
ANNEX C

USAID/VIETNAM  
PROJECT PROGRESS REPORT

Project No. \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Activity: \_\_\_\_\_

Allocation No. CSF-15  
Special Fund Amendment No. \_\_\_\_\_  
Amount: VN\$ \_\_\_\_\_

I. Work Done:

(Explain what exactly has been achieved).

II. Work Remaining to be Done:

III. When will remaining work be completed?

IV. Who will provide the funding to cover the cost of the work remaining to be done?

Signed: \_\_\_\_\_  
For (USAID or CORDS)

Signed: \_\_\_\_\_  
For (Requesting Ministry Agency)

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

This report is to be submitted on a plain sheet of paper - the original is to be sent to the USAID/Program Local Currency Branch, and a copy to USAID/ANFM Local Currency Branch.

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| PROAG<br>CONTINUATION<br>SHEET<br><br>ANNEX <u>C</u> | PROJECT AGREEMENT<br>BETWEEN AID AND<br>The Government of Vietnam | 1. Publication No.<br>730-11-993-370                                    | PAGE <u>1</u> OF <u>2</u> PAGES   |
|  | AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF<br>Allocation No. CSF-15           | 2. Agreement No. 69-175   | 3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or<br>Revised No. _____ |
|  |   | 3. Project/Activity Title<br>Saigon Action Program<br>(Adult Education) |   |

USAID/VIETNAM  
FINAL STATEMENT OF FINANCE

Project No. \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 Title: \_\_\_\_\_  
 Activity: \_\_\_\_\_  
 Allocation No. CSF-15  
 Special Fund Amendment No. \_\_\_\_\_  
 Amount: VN\$ \_\_\_\_\_

Total Amount advanced by USAID/ADFM..... VN\$ \_\_\_\_\_

Total Amount expended..... VN\$ \_\_\_\_\_

Unused balance ..... VN\$ \_\_\_\_\_

Expenditures for the total amount last advanced (VN\$ \_\_\_\_\_)

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| <u>Purpose of expenditures</u> | <u>Amount</u> |
|--------------------------------|---------------|

(Use plain sheet as continuation sheet with above headings)

Signed receipts for expenditures made with funds from last reimbursement or advance, are attached hereto and the unused balance is returned herewith. The progress report of accomplishment is attached hereto.

For \_\_\_\_\_ Signed: \_\_\_\_\_

Disbursing Officer

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

|                 |            |                 |            |
|-----------------|------------|-----------------|------------|
| SIGNATURE _____ | DATE _____ | SIGNATURE _____ | DATE _____ |
| TITLE _____     |            | TITLE _____     |            |

This report is to be submitted on a plain sheet of paper - the original is to be sent to the USAID/ADFM Local Currency Branch, a copy to USAID/Program Local Currency Branch.

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
TO  
VIET-NAM

**PROJECT DOCUMENT**  
**APPROVAL FORM**

Project Agreement  69-175

Date May 27, 1969

Initiating USAID Division Allocation No. CSF-15

Project Completion Report

Project { No : 730-11-995-370  
Title : Saigon Action Prog.  
(Adult Education)

- Agriculture
- Industry
- Public Works
- Health
- Education
- Pub. Admin.
- Public Safety
- Labor
- Field Operations
- SCAG
- \_\_\_\_\_

If you concur in the attached document, please sign in the space indicated below. Upon receipt of all required signatures the attached document will be considered cleared and ready for official issuance.

PROJECT TECHNICIAN

DATE

LOWMAN SHEPARD *lks for*  
DIVISION CHIEF SCAG

DATE

Hunter Fitzgerald *lks for*  
USAID/EDUC

*M. Carter*  
FINANCIAL MGMT

DATE

*[Signature]*  
PROGRAM OFFICE

DATE

5/27/69

PIO AB  
VIETNAM

03

~~PD 111-026~~ 5

**PROJECT AGREEMENT**  
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),  
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND  
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)  
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM.

Page 1

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-995-370      2. AGREEMENT No. 70-136      3. ORIG  REVISION No.

4. PROJECT TITLE: Saigon Area Action Program  
(Sub-Activity)

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

6. APPROPRIATION: 72-1101006      7. ALLOTMENT: 056-50-730-00-69-01

| 8. AID DOLLAR FINANCING<br>(Cost Component)                  | PREVIOUS TOTAL<br>(A) | INCREASE<br>(B) | DECREASE<br>(C) | TOTAL TO DATE<br>(D) |
|--|-----------------------|-----------------|-----------------|----------------------|
| a. Personnel Costs<br>(1) US<br>PASA<br>Contract             |                       | 35,000          |                 | 35,000               |
| (2) Local and TCH<br>PASA<br>Contract                        |                       |                 |                 |                      |
| b. Participants<br>AID Direct<br>PASA/Contract               |                       | 4,200           |                 | 4,200                |
| c. Commodities<br>AID Direct<br>PASA/Contract                |                       |                 |                 |                      |
| d. Other Costs<br>AID Direct<br>PASA/Contract                |                       |                 |                 |                      |
| <b>e. TOTAL (ALL COST)</b>                                   |                       | <b>39,200</b>   |                 | <b>39,200</b>        |
| 9. LOCAL CURRENCY FINANCING<br>(\$1.00 = 118 Piasters)       |                       |                 |                 |                      |
| a. Counterpart<br>Trust Fund<br>AAC<br>Special Fund<br>Other |                       |                 |                 |                      |
| b. GVN (show source below)                                   |                       |                 |                 |                      |
| c. US - Owned  |                       |                 |                 |                      |

10. REFERENCES AND REMARKS:  
  
 Ref: PIO/T 0300814  
 PIO/Ps 0300815; 0300816

11. DATE OF ORIG AGREEMENT: June 26, 1970      12. DATE OF THIS REVISION:      13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE: June 30, 1972

14. GOVERNMENT OF VIETNAM  
 SIGNATURE: *[Signature]* DATE: 6/26/70  
 TITLE: Director General for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
 SIGNATURE: *[Signature]* DATE: 6/26/70  
 TITLE: Associate Director for Program

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370

2. Agreement No.  
70-136

3. Project/Activity Title  
Saigon Area Action Program

PAGE 2 OF 4 PAGES

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

I. BACKGROUND

The Prefecture of Saigon is the political, social, and economic center of Vietnam. Saigon was designed for a population of 500,000 and in recent years, because of the influx of refugees and the war support activities, the population has increased to nearly two million. This situation has been complicated by a critical shortage of resources, both fiscal and manpower, with which to meet the city's ever-increasing needs, and by a continuing succession of political and economic crises.

Under such circumstances, complete collapse of certain essential municipal services, with the attendant social and political repercussions, has been averted largely by the substantial technical assistance and material support provided from US sources. In order to meet the critical emergency created by the 1968 VC attack the Saigon Civil Assistance Group (SCAG) was formed as a single directorate charged with the responsibility of administering all US Mission support of activities falling under the jurisdiction of the Prefecture.

II. DESCRIPTION AND OBJECTIVES

Since its inception, this Project has had two broad, basic objectives: (a) to promote political stability by involving the citizen in the governmental process in order to engender a sense of belonging and involvement in his neighborhood and its government, thereby winning his loyalty and support of the government; and, (b) to assist the Prefectural government in establishing the resources and procedures required to provide the municipal services which are essential to decent urban living, and to respond promptly and effectively to the needs and desires of its people. Expansion of popular participation programs aimed at solving basic problems through community security, community development, low-cost housing, and general self-help; improvement of municipal administration, including organization and fiscal management; and to provide a minimum of essential services such as fire protection, sanitation and street and traffic improvement.

The specific activities covered under this agreement involve the following:

A. Traffic Engineering

In order to attain the objectives of improved vehicular traffic flow in Saigon, continued efforts in traffic engineering will be required. In previous years the technical services required for this type of activity were provided by contract. The results of these earlier efforts were satisfactory. The continued services of a traffic engineer will be required to accelerate the

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

TITLE: \_\_\_\_\_

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>PROJECT AGREEMENT<br/>BETWEEN AID AND<br/>DGBFA</b><br><br><b>AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF<br/>Vietnam</b> | 1. Project/Activity No.<br>730-11-995-370               | PAGE <u>3</u> OF <u>4</u> PAGES  |
|   | 2. Agreement No.<br>70-136                              | 3. <input checked="" type="checkbox"/> Original or<br>Revision No. _____ |
|   | 3. Project/Activity Title<br>Saigon Area Action Program |  |

momentum achieved by earlier efforts. These services combined with the utilization of recently collected data will result in a more complete traffic improvement program.

**B. Fire Prevention and Control**

Previous programs addressing the problem of fire prevention and control in Saigon have achieved considerable success in this area as a result of organizing and equipping volunteer fire-fighting units. However, there is a continuing need to increase the number of Vietnamese trained in fire prevention methods and to introduce new techniques. The plan for the present level of activity in this area is to provide the necessary skills through participant training in the US.

**C. Sanitation**

Sanitation and street cleaning services in Saigon have developed to the point where the city can maintain them at a minimum acceptable level. Therefore, present planning only requires the support of training to increase the level of skills and to introduce new techniques in sanitation. Short term participant training in water and air pollution control will be conducted in the US.

**III. DESIGNATIONS**

**A. USAID**

The Director of the Saigon Civil Assistance Group or his designee is hereby designated as the US Project Manager. In this capacity he will act as principal technical advisor, coordinate the US assistance provided for the project, and work closely with the GVN Project Manager in all phases of the project.

**B. GVN**

The Mayor of Saigon is hereby designated as the GVN Project Manager. In this capacity he will be primarily responsible for the overall implementation of the program. It is understood and agreed that he will work closely with the US Project Manager and will seek and utilize the latter's technical knowledge, advice, and counsel to the maximum degree practicable to obtain the project objectives.

**IV. IMPLEMENTATION PLAN AND RESPONSIBILITIES**

The participant trainees will be selected upon the mutual concurrence

|  |  |
|--|--|
| For the Cooperating Government or Agency<br><br>SIGNATURE: _____ DATE: _____<br>TITLE: _____ | For the Agency for International Development<br><br>SIGNATURE: _____ DATE: _____<br>TITLE: _____ |
|--|--|

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND

DGBFA

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam

1. Project/Activity No.  
730-11-995-370

2. Agreement No.  
70-136

3. Project/Activity Title  
Saigon Area Action Program

3.  Original or  
Revision No. \_\_\_\_\_

of the Mayor of Saigon and the Director of CORDS/SCAG or their designees. Upon the completion of training it will be the responsibility of the Mayor of Saigon to integrate trainees into on-going activities, thereby utilizing the acquired skills.

The USAID will let a contract to a qualified traffic engineer.

Details regarding the nature of the participant training and the specific activities of the contract-hire personnel are contained in the implementing documents.

V. FINANCIAL OBLIGATIONS

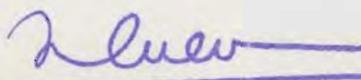
A. The USAID agrees to fund the participant training and contract services described above.

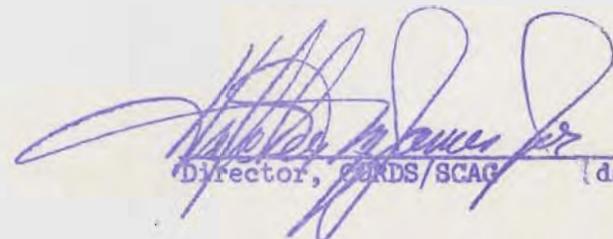
B. The Mayor of Saigon has agreed to pay the travel costs for participants going to the US to receive training in fire prevention and control.

VI. REPORTING AND EVALUATION

The US and GVN Project Managers shall jointly prepare and submit to their respective agencies quarterly progress reports and other reports as may be requested, in a format mutually acceptable to the GVN and USAID. Distribution will include DGBFA and other GVN agencies when appropriate. These reports should cover progress in the attainment of specific targets established in Project Agreement, and identify any problems or delays encountered which are deterring progress of the Project.

Concurrences:

  
\_\_\_\_\_  
Mayor of Saigon (date)

  
\_\_\_\_\_  
Director, CORDS/SCAG (date)

For the Cooperating Government or Agency

For the Agency for International Development

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
TO  
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT  
APPROVAL FORM

Division SCAG

Date Typed June 16, 1970

Project No. 730-11-995-370

Title Saigon Area Action Program

Original Project Agreement  70-136

Revision No.

James E. Hill 6/17/70  
PROGRAM OFFICE DATE

R. III. Hasington June 23, '70  
PROJECT TECHNICIAN DATE

Robert B. [Signature] 6/22/70  
AD/FINANCIAL MGMT DATE

H. M. Jones Jr. (by telephone) 6/24/70  
DIVISION CHIEF DATE

P80 AG  
02

**PROJECT AGREEMENT**  
 BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID),  
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND  
 THE DIRECTORATE GENERAL FOR BUDGET AND FOREIGN AID (DGBFA)  
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF VIETNAM

Under the terms of the Economic Cooperation Agreement signed September 7, 1951, and the standard provisions annexes attached, it is agreed to carry out a project in accordance with the terms set forth herein.

1. PROJECT No. 730-11-995-370      2. AGREEMENT No. 70-101      3. OAS       REVISION No.

4. PROJECT TITLE:  
(Sub-Activity)      Saigon Area Action Program

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)

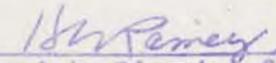
6. APPROPRIATION:      72-1101006      7. ALLOTMENT:      056-50-730-00-69-01

| 8. AID DOLLAR FINANCING<br>(Cost Component)           | PREVIOUS TOTAL<br>(A) | INCREASE<br>(B) | DECREASE<br>(C) | TOTAL TO DATE<br>(D) |
|---|-----------------------|-----------------|-----------------|----------------------|
| a. Personnel Costs                                    |                       |                 |                 |                      |
| (1) US  |                       |                 |                 |                      |
| PASA  |                       |                 |                 |                      |
| Contract  |                       |                 |                 |                      |
| (2) Local and TCI                                     |                       |                 |                 |                      |
| PASA  |                       |                 |                 |                      |
| Contract  |                       |                 |                 |                      |
| b. Participants                                       |                       |                 |                 |                      |
| AID Direct  |                       |                 |                 |                      |
| PASA/Contract   |                       |                 |                 |                      |
| c. Commodities  |                       |                 |                 |                      |
| AID Direct  |                       | 71,450          |                 | 71,450               |
| PASA/Contract   |                       |                 |                 |                      |
| d. Other Costs  |                       |                 |                 |                      |
| AID Direct  |                       |                 |                 |                      |
| PASA/Contract   |                       |                 |                 |                      |
| e. TOTAL (ALL COSTS)                                  |                       | 71,450          |                 | 71,450               |
| 9. LOCAL CURRENCY FINANCING<br>(\$1.00 = 118 Pictors) |                       |                 |                 |                      |
| a. Counterpart  |                       |                 |                 |                      |
| Trust Fund  |                       |                 |                 |                      |
| AAC   |                       |                 |                 |                      |
| Special Fund  |                       |                 |                 |                      |
| Other   |                       |                 |                 |                      |
| b. GVN (show source below)                            |                       |                 |                 |                      |
| c. US - Owned   |                       |                 |                 |                      |

10. REFERENCES AND REMARKS:  
 To provide commodities needed to carry out the volunteer fire-fighting and municipal traffic control activities. Details are given in PIO/Cs 730-370-8-0200312 and 730-370-8-0200313. The basic Project Agreement covering these activities is being prepared. The PIO/Cs are being processed in advance to permit timely ordering of the commodities.

11. DATE OF ORIG AGREEMENT      February 25, 1970      12. DATE OF THIS REVISION      13. EST FINAL CONTRIBUTION DATE  
June 30, 1972

14. GOVERNMENT OF VIETNAM  
 For   
 SIGNATURE, Director General      DATE Feb 21/70  
 TITLE, for Budget and Foreign Aid

15. AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
 SIGNATURE,       DATE  
 TITLE, Associate Director for Program

**PROAG  
STANDARD  
PROVISIONS  
ANNEX**

**PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN AID AND**

**DOSEA**

**AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
Vietnam**

1. Project/Activity No.

730-11-503-370

2. Agreement No.

70-101

3.

Original or Revision No.

A. As used herein, the term «AID» refers to the Agency for International Development, any component agency, or any successor agency. References to «this Project Agreement» shall mean the original Project Agreement as modified by any revisions which have entered into effect.

B. (1) AID will make available the amounts specified in Block 8 of this Project Agreement, as necessary for the project, for use for the designated purposes and as may be further described in Annex A, as required by Block 5 hereof. In addition, as may be further specified in Annex A, AID will, subject to the availability of funds and (where required by AID procedures) as provided for in Project Implementation Orders (PIOs) issued by AID in accordance with its procedures, make available funds (a) to pay costs of furnishing technical services to be performed by United States Government employees in connection with the project, (b) to pay a share of the costs of providing training outside the cooperating country in connection with the project for qualified persons from the cooperating country, and (c) to pay such additional costs as may be specified.

(a) The Cooperating Government Agency will make available the amounts specified in Block 9 of this Project Agreement, as necessary for the project, for use for the designated purposes and as may further be described in Annex A. The Cooperating Government Agency will also make, or arrange to have made, additional contributions of property, services, facilities and funds required for carrying out the project as may be specified in Annex A, or as may subsequently be agreed upon by the two parties.

C. AID and the Cooperating Agency may obtain the assistance of other public and private agencies in carrying out their respective obligations under this Project Agreement. The two parties may agree to accept contributions of property, services, facilities and funds for purposes of this Project Agreement from other public and private agencies, and may agree upon the participation of any such third party in carrying out activities under this Project Agreement.

D. AID shall not be required to make any contribution after the expiration of six months following the estimated final contribution date (Block 13 of the Project Agreement form AID 1330-1) or any amended final contribution date specified herein. Except as otherwise specified herein or subsequently

agreed by the parties, all contributions of the Cooperating Agency pursuant to this Project Agreement shall be made on or before said estimated termination date, or amended date. A contribution of goods or services shall be considered to have been made when the goods or services, provided or financed by the contributing party, are delivered in accordance with commercial practice.

E. The procurement of commodities and contract services to be financed in whole or in part by AID may (where so required by AID procedures) be undertaken only pursuant to PIOs issued by AID in accordance with its procedure.

F. Unless otherwise specified in the applicable PIO, the procurement of commodities financed with the AID contribution referred to in Block 8 of this Project Agreement shall be subject to the provisions of AID Regulation 1.

G. Unless otherwise specified in the applicable PIO, title to all property procured through financing by AID pursuant to Block 8 (c) of this Project Agreement shall be in the Cooperating Agency, or such public or private agency as it may authorize. This provision is inapplicable to any property which may be used in connection with the project but is not financed pursuant to said Block 8 (c).

H. Any property furnished to either party through financing by the other party pursuant to this Project Agreement shall, unless otherwise agreed by the party which financed the procurement, be devoted to the project until completion of the project, and thereafter shall be used so as to further the objectives sought in carrying out the project. Either party shall offer to return to the other, or to reimburse the other for, any property which it obtains through financing by the other party pursuant to this Project Agreement which is not used in accordance with the preceding sentence.

I. (1) If AID and any public or private organization furnishing commodities through AID financing for operations hereunder in the cooperating country, is, under the laws, regulations or administrative procedures of the cooperating country, liable for customs duties and import taxes on commodities imported into the cooperating country for purposes of carrying out this Project Agreement, the Cooperating Agency will pay such duties and taxes unless exemption is otherwise provided by any applicable international agreement.

(a) If any personnel (other than citizens and residents of the cooperating country), whether United

State Government employees, or employees of public or private organizations under contract with, or individuals under contract with, AID, the Cooperating Agency or any agency authorized by the Cooperating Agency, who are present in the cooperating country to provide services which AID has agreed to furnish or finance under this Project Agreement, are, under the laws, regulations or administrative procedures of the cooperating country, liable for income and social security taxes with respect to income upon which they are obligated to pay income or social security taxes to the Government of the United States of America, for property taxes on personal property intended for their own use, or for the payment of any tariff or duty upon personal or household goods brought into the cooperating country for the personal use of themselves and members of their families (not including such personal or household goods as may be sold by any such personnel in the cooperating country), the Cooperating Agency will pay such taxes, tariff, or duty unless exemption is otherwise provided by any applicable international agreement.

J. Any personnel (other than citizens and residents of the cooperating country), whether United States Government employees, or employees of public or private organizations under contract with, or individuals under contract with, AID, the Cooperating Agency or any agency authorized by the Cooperating Agency, who are present in the cooperating country to provide services which AID has agreed to furnish or finance under this Project Agreement shall be subject to the approval of the Cooperating Agency and AID, and shall be under the general direction of the Director of the Mission to the cooperating country.

K. If any commodity is furnished to the Cooperating Agency, or any public or private agency authorized by the Cooperating Agency, on a grant basis through financing by AID pursuant to this Project Agreement under arrangements which will result in the accrual of proceeds to the Cooperating Agency or any authorized agency and if the applicable agreement between the two governments referred to on the first page of this Project Agreement does not provide for the establishment of a Special Account and the deposit therein of currency of the cooperating country, the Cooperating Agency will make such arrangements as may be necessary to establish a Special Account and to deposit therein currency of the cooperating country in amounts equal to such proceeds, in accordance with such terms and conditions as may be agreed upon. Funds in the Special Account may be used only as agreed upon by AID and the Cooperating Agency; provided, that such portion of the funds in the Special Account as may be designated by AID shall be made available to AID to meet the requirements of the United States.

L. The Cooperating Agency will make such arrangements as may be necessary so that funds introduced into the cooperating country by AID or any public or private entity for purposes of carrying out obligations of AID hereunder shall be convertible into currency of the cooperating country at the highest rate which, at the time the conversion is made, is not unobtainable in the cooperating country.

M. AID shall expend funds and carry on operations pursuant to this Project Agreement only in accordance with the applicable laws and regulations of the United States Government.

N. The two parties shall have the right at any time to observe operations carried out under this Project Agreement. Either party during the term of the Project and three years after the completion of the project, at all further have the right (1) to examine any property procured through financing by that party under this Project Agreement, wherever such property is located, and (2) to inspect and audit any records and accounts with respect to funds provided by, or any properties and contract services procured through financing by, that party under this Project Agreement, wherever such records may be located and maintained. Each party, in arranging for any disposition of any property procured through financing by the other party under this Project Agreement, shall assure that the rights of examination, inspection and audit described in the preceding sentence are reserved to the party which did the financing.

O. Upon completion of the project, a Completion Report shall be drawn up, signed by appropriate representatives of AID and the Cooperating Agency, and submitted to AID and the Cooperating Agency. The Completion Report shall include a summary of the actual contributions by both AID and the Cooperating Agency to the project, and shall provide a record of the activities carried out, the objectives achieved, and related basic data. AID and the Cooperating Agency shall each furnish the other with such information as may be needed to determine the nature and scope of operations under this Agreement and to evaluate the effectiveness of such operations.

P. The present Agreement shall enter into force when signed. Either party may terminate this Project Agreement by giving the other party 30 days written notice of intention to terminate it. Termination of this Project Agreement shall terminate any obligations of the two parties to make contributions pursuant to Blocks 8 and 9 of this Project Agreement, except for payments to which they are committed to make pursuant to noncancellable commitments entered into with third parties prior to the termination of the Project Agreement. It is expressly understood that the obligations under paragraph H relating to the use of property shall remain in force after such termination.

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT  
TO  
VIET-NAM

PROJECT DOCUMENT  
APPROVAL FORM

Division SCAG

Date Typed February 3, 1970

Project No. 730-11-995-370

Title Saigon Area Action Program

Original Project Agreement

- 70-101

Revision No.

*James E. Hill*  
PROGRAM OFFICE

2/5/70  
DATE

PROJECT TECHNICIAN

DATE

*Charles O. Spomane*  
AD FINANCIAL MGMT

2 13-70  
DATE

DIVISION CHIEF

DATE